

**Cambio powershift, tipo Ecomat <sup>(1)</sup>,  
per autobus, autocarri e veicoli speciali****Tabella dei lubrificanti TE-ML 14**

<b>Indice</b>	<b>Pagina</b>
<a href="#">1. Classi di lubrificanti benestariati</a> .....	1
<a href="#">2. Intervalli per la sostituzione dell'olio e del filtro</a> .....	2
<a href="#">Tabella 1: Intervalli per la sostituzione dell'olio e del filtro dei cambi Ecomat per autobus:</a> .....	2
<a href="#">Tabella 2: Intervalli per la sostituzione dell'olio e del filtro dei cambi Ecomat per autocarri, macchine da cantiere e veicoli speciali</a> .....	2
<a href="#">3. Spiegazione di note a piè di pagina ed osservazioni</a> .....	3
<a href="#">4. Classi di lubrificanti e prodotti commerciali benestariati</a> .....	4

**1. Classi di lubrificanti benestariati**

<b>Gruppi di prodotto</b>	<b>Lubrificanti ammessi per riempimento di servizio</b>
<b>Ecomat (Temperature nella coppa dell'olio fino a 100°C) <sup>(3)</sup></b>  HP500, HP590, HP600 HP502C, HP552C, HP592C, HP602C, HP504C, HP554C, HP594C, HP604C	<b>14A / 14B / 14C / 14E / 14F</b> <b>Automatic Transmission Fluids (ATF)</b>  Per i prodotti commerciali ammessi e intervalli di sostituzione dell'olio vedi seguenti pagine.  <b>Particolarmente raccomandato:</b> <b>ZF EcoFluid Life Plus <sup>(2)</sup></b>
<b>Ecomat (Temperature nella coppa dell'olio fino a 105°C)</b>  HP502C, HP552C, HP592C, HP602C, HP504C, HP554C, HP594C, HP604C	<b>14E / 14F</b>  <b>Particolarmente raccomandato:</b> <b>ZF EcoFluid Life Plus <sup>(2)</sup></b>
<b>Ecomat HL <sup>(4)</sup></b>  HP900, HP902	<b>14E</b>  <b>Particolarmente raccomandato:</b> <b>ZF EcoFluid A Life</b>

La tabella dei lubrificanti TE-ML 14, **edizione 01.04.2026** sostituisce tutte le edizioni precedenti. La rispettiva tabella dei lubrificanti aggiornata può essere richiesta ad ogni punto di appoggio e servizio assistenza ZF oppure consultata sul sito Internet [www.aftermarket.zf.com/lubricants](http://www.aftermarket.zf.com/lubricants).

**ZF Friedrichshafen AG**  
D-88038 Friedrichshafen  
[www.zf.com/contact](http://www.zf.com/contact)

## 2. Intervalli per la sostituzione dell'olio e del filtro

**Tabella 1: Intervalli per la sostituzione dell'olio e del filtro dei cambi Ecomat per autobus:**

Classe dei lubrificanti (per i prodotti deliberati, in commercio, vedere seguenti pagine:)	Intervallo cambio olio e filtro [km/anni] <sup>(5)</sup>
<b>14A</b>	30.000 km 1x all'anno
<b>14B</b>	60.000 km 1x ogni 2 anni
<b>14C</b>	120.000 km 1x ogni 2 anni
<b>14E</b>	150.000 km 1x ogni 3 anni
<b>14F</b>	150.000 km 1x ogni 3 anni

**Nota:**

Nel caso in cui l'olio cambi per la prima volta da un olio ATF secondo la classe di lubrificanti 14A o 14B ad un olio ATF con intervalli di sostituzione più lunghi, occorre prevedere un cambio dell'olio rispettivamente a < 60.000 km/massimo 2 anni.

**Tabella 2: Intervalli per la sostituzione dell'olio e del filtro dei cambi Ecomat per autocarri, macchine da cantiere e veicoli speciali**

Classe dei lubrificanti (per i prodotti deliberati, in commercio, vedere seguenti pagine:)	Intervallo cambio olio e filtro [h/anni]	
	Impiego normale <sup>(6), (7), (9)</sup>	Impiego in condizioni gravose <sup>(6), (8), (9)</sup>
<b>14A</b>	400 h 1x all'anno	300 h 1x all'anno
<b>14B</b>	750 h 1x all'anno	500 h 1x all'anno
<b>14C</b>	1500 h 1x all'anno	1000 h 1x all'anno
<b>14E</b>	2000 h 1x ogni 2 anni	1500 h 1x all'anno
<b>14F</b>	2000 h 1x ogni 2 anni	1500 h 1x all'anno

**Nota:**

Nel caso in cui l'olio cambi per la prima volta da un olio ATF secondo la classe di lubrificanti 14A o 14B ad un olio ATF con intervalli di sostituzione più lunghi, occorre prevedere un cambio dell'olio rispettivamente a < 750 h / massimo 1 anno.

### 3. Spiegazione di note a piè di pagina ed osservazioni

#### Note a piè di pagina

- (1) Cambi powershift, tipo Ecolife, vedi lista lubrificanti TE-ML 20.
- (2) ZF EcoFluid Life Plus è stato sviluppato appositamente per l'impiego nei cambi automatici powershift per veicoli industriali. La combinazione di un olio sintetico a base di polialfaolefine con un pacchetto additivo appositamente bilanciato permette di ottenere un'eccellente stabilità di ossidazione e costanza di coefficiente d'attrito, garantendo un'ottima protezione per tutti i componenti del cambio. Grazie alla sua curva di viscosità lineare, l'olio può essere utilizzato in tutte le zone climatiche, soprattutto anche in quelle calde o fredde.
- (3) Cambi con temperature nella coppa dell'olio < 100°C.
- (4) I cambi Ecomat HL possono essere utilizzati solo con oli della classe di lubrificanti 14E.
- (5) Sostituzione dell'olio e dei filtri necessario in base a ciò che si verifica prima. Utilizzare solo inserto filtro originale ZF (n° di riferimento ZF 4139 298 936).
- (6) Sostituzione dell'olio e dei filtri necessario in base a ciò che si verifica prima. Utilizzare solo inserto filtro originale ZF (n° di riferimento ZF 4139 298 936). In caso di indicazioni divergenti attenersi alle indicazioni del manuale d'uso.
- (7) Impiego normale: Veicoli antincendio, macchine da cantiere e dumper con alta percentuale d'impiego su strada
- (8) Impiego in condizioni difficili: Veicoli raccolta rifiuti, veicoli con alta percentuale d'impiego fuori strada (bassa percentuale d'impiego su strada, molti cambi di marcia).
- (9) Per applicazioni militari si applicano gli intervalli di servizio conforme al documento 4237.700.014. In caso di domande, rivolgersi direttamente al proprio interlocutore dell ZF-Services (il servizio di assistenza clienti).

#### Osservazioni

Additivi di qualsiasi tipo che vengono aggiunti all'olio **posteriormente** fanno modificare l'olio in un modo da non prevedere e per questo non sono ammissibili. ZF non assume alcuna responsabilità di tutti i danni derivanti dall'uso di tali additivi.

## 4. Classi di lubrificanti e prodotti commerciali benestariati

### Classe dei lubrificanti 14A

#### Produttore (14A)

ACPA, ALEXANDRIA/EG  
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE  
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE  
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE  
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE  
 ALEXANDRIA MINERAL OILS COMPANY, ALEXANDRIA/EG  
 ALEXANDRIA MINERAL OILS COMPANY, ALEXANDRIA/EG  
 AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE  
 AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE  
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE  
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE  
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR  
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR  
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR  
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR  
 CASTROL LTD, LONDON/GB  
 CASTROL LTD, LONDON/GB  
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
 CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE  
 ELLIS ENTERPRISES EAST D.O.O. KRUSEVAC, KRUŠEVAC/RS  
 ELLIS ENTERPRISES EAST D.O.O. KRUSEVAC, KRUŠEVAC/RS  
 ENILIVE S.P.A., ROME/IT  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN  
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN  
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN  
 HILL CORPORATION, SHYMKENT/KZ  
 HUILES BERLIET S.A., SAINT-PRIEST/FR  
 IGOL FRANCE, AMIENS/FR  
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR  
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR  
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR  
 INGRAX INDUSTRIA E COMERCIO DE GRAXA S/A, DUQUE DE CAXIAS/BR  
 KOCAK PETROL URUNLERI SAN.VE TIC.LTD.STI, KOCAELI/TR  
 KOCAK PETROL URUNLERI SAN.VE TIC.LTD.STI, KOCAELI/TR  
 KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE  
 KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE  
 KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE  
 KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE  
 KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE  
 KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE  
 LIEBHERR HYDRAULIKBAGGER GMBH, KIRCHDORF/DE  
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE  
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE  
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE  
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE  
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE  
 LUBREX FZC, SHARJAH/AE  
 LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT  
 LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT  
 MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE  
 MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE  
 MOEVE COMMERCIAL S.A.U., MADRID/ES  
 MOEVE COMMERCIAL S.A.U., MADRID/ES  
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU  
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU  
 MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR  
 MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR  
 OILFINO MINERALÖL GMBH, PRISDORF/DE  
 OILFINO MINERALÖL GMBH, PRISDORF/DE  
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL  
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL  
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL  
 ORLEN S.A., GDANSK/PL  
 ORLEN S.A., GDANSK/PL  
 ORLEN S.A., GDANSK/PL  
 PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA  
 PETROGAL S.A., LISBOA/PT  
 PETROGAL S.A., LISBOA/PT  
 PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR  
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY  
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY  
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY  
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY  
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY  
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY  
 PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT  
 PRISTA OIL HOLDING EAD, RUSE/BG

#### Denominazione prodotto (14A)

ACPA DEX-IIIH  
 ADDINOL ATF D III  
 ADDINOL ATF XN 2  
 ADDINOL ATF XN 3  
 ADDINOL ATF D II D  
 AMOC POWER  
 AMOC POWER PLUS  
 AVISTA PEER EVO ATF 3000  
 AVISTA PEER EVO ATF 2000  
 TECTROL ATF 3000  
 TECTROL ATF 4000  
 LUBEX ATF-II  
 LUBEX ATF-III M  
 BELGIN LUBEX ATF II  
 BELGIN LUBEX ATF-III M  
 CASTROL TRANSMAX ATF DX II MULTIVEHICLE  
 CASTROL TRANSMAX ATF DX III MULTIVEHICLE  
 TEXAMATIC 4291  
 AGRISHIFT ATF  
 ATF DII  
 VALVOLINE HEAVY DUTY ATF D-II  
 ENI ROTRA ATF II D  
 MOBIL ATF 220  
 MOBIL ATF 320  
 MOBIL ATF 220  
 MOBIL ATF 320  
 STATOIL TRANSWAY PS DX III  
 FUCHS TITAN ATF 3000  
 FUCHS TITAN ATF 4000  
 PENTOSIN ATF IIIH  
 FUCHS TITAN ATF 4000  
 GULF ATF DX III H  
 GULF ATF DX II  
 GULF ATF PC  
 FASTROL ATF 3  
 RTO STARMATIC 3  
 IGOL ATF 430  
 INA ATF SUPER  
 INA ATF DX III  
 INA ATF DX IID  
 UNIMATIC D-II PLUS  
 SPEEDOL ATF DEXRON II  
 SPEEDOL ATF DEXRON S III  
 Q8 AUTO 20  
 Q8 AUTO 14  
 Q8 AUTO 14  
 Q8 AUTO 15  
 Q8 AUTO 23D  
 LIEBHERR HYDRAULIC-GEAR ATF  
 LIQUI MOLY ATF III  
 LIQUI MOLY MARINE ATF  
 LIQUI MOLY ATF DEXRON IID  
 LIQUI MOLY TOP TEC ATF 1100  
 LUBREX DRIVEMAX III  
 LUKOIL ATF IID  
 LUKOIL ATF  
 MEGOL HYDRAULIKOEL ATF DEXRON II D  
 MEGOL TRANSMISSION-FLUID ATF III  
 CEPESA ATF 70  
 CEPESA ATF 2000S  
 MOL ATF 3G  
 MOL ATF  
 MOTUL DEXRON III  
 MOTUL DEXRON II D  
 OILFINO SPONTE ATF II  
 OILFINO SPONTE ATF III  
 HIPOL ATF II D  
 PLATINUM GEAR ATF III  
 ORLEN OIL GEAR ATF III  
 LOTOS ATF II D  
 LOTOS ATF II D  
 LOTOS ATF IIIG  
 DURADRIVE HD ATF  
 GALP TRANSMATIC D II  
 GALP TRANSMATIC D III  
 ATF DX-3  
 TUTELA TRANSMISSION GI/A  
 TUTELA TRANSMISSION GI/E  
 ARBOR MTA  
 PETRONAS TUTELA ATF 500 HD  
 PETRONAS TUTELA ATF 500 HD  
 PETRONAS TUTELA GI/A  
 ATF D3 SILVER  
 PRISTA ATF

#### Numero di approvazione ZF

ZF004823  
 ZF000699  
 ZF003702  
 ZF004910  
 ZF000698  
 ZF001702  
 ZF001703  
 ZF004774  
 ZF004775  
 ZF004798  
 ZF004799  
 ZF001031  
 ZF004892  
 ZF008331  
 ZF008387  
 ZF003358  
 ZF003368  
 ZF001574  
 ZF008242  
 ZF001187  
 ZF008168  
 ZF007174  
 ZF000033  
 ZF000043  
 ZF006029  
 ZF006088  
 ZF000487  
 ZF000720  
 ZF000728  
 ZF000783  
 ZF006024  
 ZF000078  
 ZF001099  
 ZF001349  
 ZF003429  
 ZF008344  
 ZF002315  
 ZF000248  
 ZF000390  
 ZF000392  
 ZF000079  
 ZF000979  
 ZF001388  
 ZF000083  
 ZF000176  
 ZF001991  
 ZF002269  
 ZF003726  
 ZF002119  
 ZF004928  
 ZF004927  
 ZF002052  
 ZF004926  
 ZF006044  
 ZF012152  
 ZF010990  
 ZF001992  
 ZF004922  
 ZF001939  
 ZF002040  
 ZF001179  
 ZF001251  
 ZF001008  
 ZF001104  
 ZF000736  
 ZF000737  
 ZF000081  
 ZF006002  
 ZF011155  
 ZF000362  
 ZF001043  
 ZF001093  
 ZF009442  
 ZF000331  
 ZF001425  
 ZF001667  
 ZF000308  
 ZF000481  
 ZF000486  
 ZF003635  
 ZF004757  
 ZF011958  
 ZF001003  
 ZF000355

**Produttore (14A)**

REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES  
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES  
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES  
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES  
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES  
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES  
 ROLF LUBRICANTS GMBH, LEVERKUSEN/DE  
 ROLF LUBRICANTS GMBH, LEVERKUSEN/DE  
 ROWE MINERALÖLWERK GMBH, WORMS/DE  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SPECOL SP. Z O.O., CHORZOW/PL  
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE  
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE  
 TEDEX S.A., LUBOCHNIA/PL  
 TEXSA DO BRASIL LTDA, UMUARAMA/PR/BR  
 TEXSA DO BRASIL LTDA, UMUARAMA/PR/BR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 UNIL OPAL, SAUMUR/FR  
 UNIL OPAL, SAUMUR/FR  
 UNITED OIL COMPANY PTE LTD, SINGAPORE/SG  
 UNIX AUTO, BUDAPEST/HU  
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL  
 ZELLER+GMELIN GMBH&CO.KG, EISLINGEN/DE

**Denominazione prodotto (14A)**

REPSOL MATIC ATF  
 REPSOL MATIC ATF  
 REPSOL MATIC ATF  
 REPSOL AUTOMATOR ATF II  
 REPSOL AUTOMATOR ATF II  
 REPSOL AUTOMATOR ATF II  
 ROLF ATF IID  
 ROLF ATF IIIG  
 ROWE HIGHTEC ATF 8000  
 SHELL SPIRAX S2 ATF AX  
 HIPOSPEC ATF IID  
 SRS WIOLIN ATF D  
 SRS WIOLIN ATF III  
 TEDEX ATF II D  
 TEXSA ATF SUPER  
 MONTANA DYNAMIC ATF 2  
 ELF ELFMATIC G3  
 FLUIDMATIC D3  
 FLUIDMATIC D2  
 ELFMATIC D2  
 FLUIDMATIC D2  
 FLUIDMATIC AT 42  
 ELFMATIC D2  
 MATIC DX III  
 MATIC D  
 UNITED ATF MV 88  
 A.Z. MEISTERTEILE GETRIEBEÖL ATF III  
 VALVOLINE HEAVY DUTY ATF PRO  
 DIVINOL ATF SPEZIAL R

**Numero di  
approvazione ZF**

ZF000022  
 ZF000222  
 ZF000224  
 ZF008283  
 ZF008284  
 ZF008285  
 ZF003371  
 ZF003372  
 ZF001938  
 ZF005982  
 ZF003354  
 ZF000438  
 ZF000439  
 ZF002043  
 ZF001207  
 ZF003664  
 ZF001699  
 ZF004886  
 ZF006067  
 ZF006068  
 ZF006069  
 ZF008239  
 ZF010594  
 ZF001010  
 ZF001071  
 ZF010099  
 ZF005996  
 ZF001873  
 ZF009444

**Classe dei lubrificanti 14B**

(\*) Non ammesso per cambi speciali con il rapporto di trasmissione i=5,6-0,83/1,0

**Produttore (14B)**

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE  
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR  
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR  
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR  
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR  
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
 CITGO PETROLEUM CORPORATION, HOUSTON/US  
 COMERCIAL ROSHFRANS, S.A. DE C.V., MEXICO, D.F./MX  
 ENILIVE S.P.A., ROME/IT  
 ENILIVE S.P.A., ROME/IT  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 HUILES BERLIET S.A., SAINT-PRIEST/FR  
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR  
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR  
 KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE  
 LAEMMLE CHEMICALS AG, MADETSWIL/CH  
 LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT  
 MABANOL GMBH & CO. KG, HAMBURG/DE  
 MOEVE COMMERCIAL S.A.U., MADRID/ES  
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU  
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU  
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU  
 MORRIS LUBRICANTS, SHREWSBURY/GB  
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH  
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL  
 PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT  
 PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT  
 PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA  
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY  
 PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT  
 RALOV LUBRICANTES, S.A. DE C.V., SANTIAGO TIANGUISTEN/MX  
 RAVENSBERGER SCHMIERSTOFFVERTRIEB GMBH, WERTHER/DE  
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES  
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES  
 ROWE MINERALÖLWERK GMBH, WORMS/DE  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE  
 TEDEX S.A., LUBOCHNIA/PL  
 TEDEX S.A., LUBOCHNIA/PL  
 TONGYI PETROLEUM CHEMICAL CO., LTD., BEIJING/CN  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 UNITED OIL COMPANY PTE LTD, SINGAPORE/SG  
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL  
 VALVOLINE GLOBAL PRODUCTS, LEXINGTON/US  
 VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR  
 ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

**Denominazione prodotto (14B)**

ADDINOL ATF XN 5  
 LUBEX ATF-III KYS  
 LUBEX ATF-III KYS  
 BELGIN LUBEX MITRAS ATF III PLUS  
 BELGIN LUBEX MITRAS ATF HD III  
 DELO SYN ATF HD  
 HAVOLINE MULTI-VEHICLE ATF  
 CITGO QUATRASYN SYNTHETIC TRANSMISSION FLUID  
 ATF ALLPOWER MULTIVEHICULOS  
 ENI ROTRA ATF II E  
 ENI ROTRA ATF MULTI  
 MOBIL ATF SHC (\*)  
 MOBIL ATF LT 71141  
 FUCHS TITAN ATF 5005  
 FUCHS TITAN ATF 1  
 PENTOSIN ATF 1  
 RTO STARMATIC S3  
 INA ATF EKSTRA (\*)  
 INA ATF DX IIH  
 Q8 AUTO 15 ED  
 ROXOR ATF SUPER VTX  
 LUKOIL ATF SYNTH MULTI  
 MABANOL RADON GEAR ATF III MV  
 CEPASA ATF 3000 S  
 MOL ATF SYNT (\*)  
 MOL ATF SYNT 3H  
 MOL ATF SYNT  
 MULTITRANS ACV  
 MOTOREX YORK ATF TP  
 HIPOL ATF II E  
 ATF XT III FLUID  
 DX FLUID II TS (\*)  
 DURADRIVE HD SYNTHETIC BLEND ATF  
 PETRONAS TUTELA ATF 700 HD  
 ATF D3 GOLD  
 TRANSFLUID SYNTHETIC M-5  
 RAVENOL DEXRON III H  
 REPSOL MATIC III  
 REPSOL AUTOMATOR ATF III  
 ROWE HIGHTEC ATF 9000  
 SPIRAX S4 ATF HDX  
 SHELL SPIRAX S6 ATF VM PLUS  
 SINOPEC GREATWALL ATF III LD  
 SINOPEC GREATWALL ATF HD S  
 SINOPEC GREATWALL ATF HD  
 SRS VIOLIN ATF III MV  
 TEDEX SYNTHETIC ATF (\*)  
 TEDEX ATF III  
 LINGXIAN 6+ AUTOMATIC TRANSMISSION FLUID  
 FLUIDMATIC XLD FE  
 ELF ELFMATIC G3 SYN  
 UNITED MV 99  
 VALVOLINE HEAVY DUTY ATF PRO LD (\*)  
 SYN GARD™ ATF ES  
 LUBRAX ATF HD  
 ZF LIFEGUARDFLUID 5

**Numero di approvazione ZF**

ZF004911  
 ZF002255  
 ZF002293  
 ZF008301  
 ZF011973  
 ZF001664  
 ZF001714  
 ZF003690  
 ZF000385  
 ZF000951  
 ZF003452  
 ZF000039  
 ZF000044  
 ZF000717  
 ZF003602  
 ZF008334  
 ZF008343  
 ZF000410  
 ZF002314  
 ZF002121  
 ZF011929  
 ZF012149  
 ZF004879  
 ZF000386  
 ZF001155  
 ZF001895  
 ZF004917  
 ZF002268  
 ZF006045  
 ZF003623  
 ZF001177  
 ZF000376  
 ZF004790  
 ZF003627  
 ZF003507  
 ZF001025  
 ZF001609  
 ZF000318  
 ZF008281  
 ZF001937  
 ZF001812  
 ZF001371  
 ZF001360  
 ZF003346  
 ZF003348  
 ZF002061  
 ZF001279  
 ZF001350  
 ZF003377  
 ZF008244  
 ZF001582  
 ZF003562  
 ZF001872  
 ZF003710  
 ZF002120  
 ZF001363

**Classe dei lubrificanti 14C****Produttore (14C)**

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE  
 ALLEGHENY PETROLEUM, WILMERDING, PA/US  
 BASF SE, LUDWIGSHAFEN/DE  
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR  
 CASTROL LTD, LONDON/GB  
 CASTROL LTD, LONDON/GB  
 CASTROL LTD, LONDON/GB  
 CHAMPION CHEMICALS N.V., HEMIKSEM/BE  
 ENILIVE S.P.A., ROME/IT  
 EXOL LUBRICANTS LTD, WEDNESBURY/GB  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 GULF WESTERN OIL (AUST) PTY LTD, ST MARYS/AU  
 H. BANTLEON GMBH / GESELLS. D. AVIA, ULM/DE  
 HI-TEC OILS, SMITHFIELD/AU  
 JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US  
 LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT  
 LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT  
 MOEVE COMMERCIAL S.A.U., MADRID/ES  
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH  
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH  
 MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR  
 OPET FUCHS MADENI YAG SAN. VE TIC. A.S., IZMIR/TR  
 PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT  
 PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA  
 PETROGAL S.A., LISBOA/PT  
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY  
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES  
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES  
 S.I.R.A.L. SPA, NOLA NAPOLI/IT  
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
 TEDEX S.A., LUBOCHNIA/PL  
 TONGYI PETROLEUM CHEMICAL CO., LTD., BEIJING/CN  
 WOLF OIL CORPORATION N.V., HEMIKSEM/BE

**Denominazione prodotto (14C)**

ADDINOL ATF XN HD  
 ALTRA SHL EXTENDED DRAIN ZF 20C  
 EMGARD 2805  
 BELGIN LUBEX MITRAS ATF SYN ULTRA  
 CASTROL TRANSYND  
 CASTROL TRANSMAX ATF Z  
 TES-295 SYN TRANSMISSION FLUID  
 CHAMPION OEM SPECIFIC MULTI VEHICLE ATF HD-LD  
 ENI ROTRA ATF HD PLUS  
 AUTOTRANS ELC  
 MOBIL DELVAC 1 ATF  
 TRANSWAY ATF ULTRA  
 FUCHS TITAN ATF 5500  
 SYN-TS® ZFV  
 AVILUB FLUID ATZ 295  
 MULTITRANS PLUS ATF  
 HD SYNTHETIC TRANSMISSION FLUID  
 LUKOIL ATF SYNTH MN Z3  
 TEBOil FLUID ES-MAX  
 CEP SA ATF 4000 S  
 YORK 886  
 MOTOREX\_YORK ATF VZ  
 MOTUL ATF HD  
 OTOKAR SPECTRA ATF Z  
 ATF XT III FLUID PLUS  
 DURADRIVE HD LONG DRAIN ATF  
 GALP TRANSMATIC Z  
 TUTELA ATF 900 HD  
 REPSOL MATIC SINTETICO  
 REPSOL AUTOMATOR ATF 14C  
 SIROIL ATF MAXIMUM  
 SINOPEC GREATWALL SYNTHETIC ATF HD  
 SINOPEC GREATWALL FULLY SYNTHETIC ATF HD S  
 TEDEX ATF SYNTHETIC (S)  
 LINGXIAN 10+ AUTOMATIC TRANSMISSION FLUID  
 WOLF OFFICIALTECH MULTI VEHICLE ATF HD-LD

**Numero di  
approvazione ZF**

ZF004913  
 ZF001756  
 ZF003370  
 ZF008386  
 ZF000226  
 ZF002158  
 ZF002298  
 ZF007147  
 ZF012234  
 ZF001685  
 ZF001827  
 ZF001330  
 ZF001797  
 ZF004900  
 ZF002288  
 ZF001669  
 ZF004851  
 ZF009451  
 ZF012153  
 ZF006058  
 ZF004907  
 ZF006107  
 ZF003587  
 ZF004737  
 ZF001748  
 ZF004791  
 ZF001893  
 ZF005936  
 ZF003586  
 ZF008282  
 ZF003709  
 ZF003347  
 ZF003345  
 ZF002213  
 ZF003378  
 ZF006128

Classe dei lubrificanti 14E

Produttore (14E)	Denominazione prodotto (14E)	Numero di approvazione ZF
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	TUTELA TRANSMISSION ATF 120	ZF000053
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB	SHELL SPIRAX S6 ATF ZM	ZF006080
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE	ZF ECOFLUID A LIFE	ZF001671



Classe dei lubrificanti 14F

Produttore (14F)	Denominazione prodotto (14F)	Numero di approvazione ZF
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	TUTELA ATF 360	ZF010825
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	FLUIDMATIC HD XLD	ZF011911
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE	ZF ECOFLUID LIFE PLUS	ZF001719